

The Nyeng language of Central Nigeria and its affinities

**[DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT -NOT FOR CITATION WITHOUT REFERENCE TO
THE AUTHOR**

Roger Blench
Mallam Dendo
8, Guest Road
Cambridge CB1 2AL
United Kingdom
Voice/ Fax. 0044-(0)1223-560687
Mobile worldwide (00-44)-(0)7967-696804
E-mail R.Blench@odi.org.uk
<http://www.rogerblench.info/RBOP.htm>

This printout: January 4, 2006

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION	1
2. LOCATION, HISTORY AND SOCIOLINGUISTIC SITUATION	1
2.1 Nomenclature	1
2.2 Location and settlements	1
2.3 Language status	1
2.4 Nyeng culture and history	1
2.5 Classification of Nyeng	2
3. PHONOLOGY	2
3.1 Vowels	2
3.2 Consonants	3
3.3 Tones	3
4. MORPHOLOGY	3
4.1 Nouns	3
GLOSS	3
5. LEXICAL COMPARISON AND THE CLASSIFICATION OF NYENG	3
6. NYENG WORDLIST	4
REFERENCES	21

TABLES

Table 1. Principal sources of data for lexical comparison **Error! Bookmark not defined.**

1. Introduction

This is an annotated wordlist of the Nyeng language, spoken in Adu village in Kaduna State, Nigeria. The wordlist was collected by Roger Blench with the assistance of Barau Kato from a group of villagers in Nyeng on the 22nd of June 2003. Our thanks too Banujma Yaro Dakaci (Chief), Bitrus Dauda, Obadiah Bahago, Monday Dogo, Emmanuel Bulus, Kaisa Magaji, Shjogo Gokawa and Silas Dauda for their assistance.

The wordlist was collected as a ‘one-shot’ exercise and the transcription must therefore be regarded as preliminary. This analysis was prepared by Roger Blench, who added the comparative observations. This document is being circulated to scholars for comment.

2. Location, history and sociolinguistic situation

2.1 Nomenclature

Nyeng is usually known by the Hausa name, Ningon, although since it seems not to appear in any reference book, this is of local relevance only. The correct terminology is;

one person	aNyeng
many people	baNyeng
language	haNyeng

It is therefore proposed that the reference name ‘Nyeng’ be introduced.

2.2 Location and settlements

The Nyeng language is spoken in four settlements just away from the main Fadan Karshe-Akwanga road about 15 km. due south of Fadan Karshe. The settlements are;

Nyeng name	Hausa Name
Adu	Ningon Kirya
Pòhók	Ungwan Giginya
Pok Kyó	Ungwan Dakaci
Ungwan Rimi	Ningon Titi

These are shown on Map 1. Ungwar Manja also has some Nyeng speakers mixed with Ndun.

2.3 Language status

There are probably 1500-2000 speakers of Nyeng; at present language maintenance seems to be good, although the spread of Hausa is an ever-present threat. Most speakers are fluent in Hausa and during wordlist elicitation, Hausa would often be brought up prior to the word in the language.

2.4 Nyeng culture and history

The Nyeng people used to live on the hill, **ifyal anyeng**, just behind their settlements together with the Shakara [=Tari] people. When the peoples came down, the Shakara went east and the Nyeng came west.

2.5 Classification of Nyeng

Nyeng seems to have been unknown until the present report. It is reported to be close to Ndun [=Nandu] but during the interview it was said to have more in common with Shakara. This latter seems to be more accurate although it is definitely a separate language.

3. Phonology

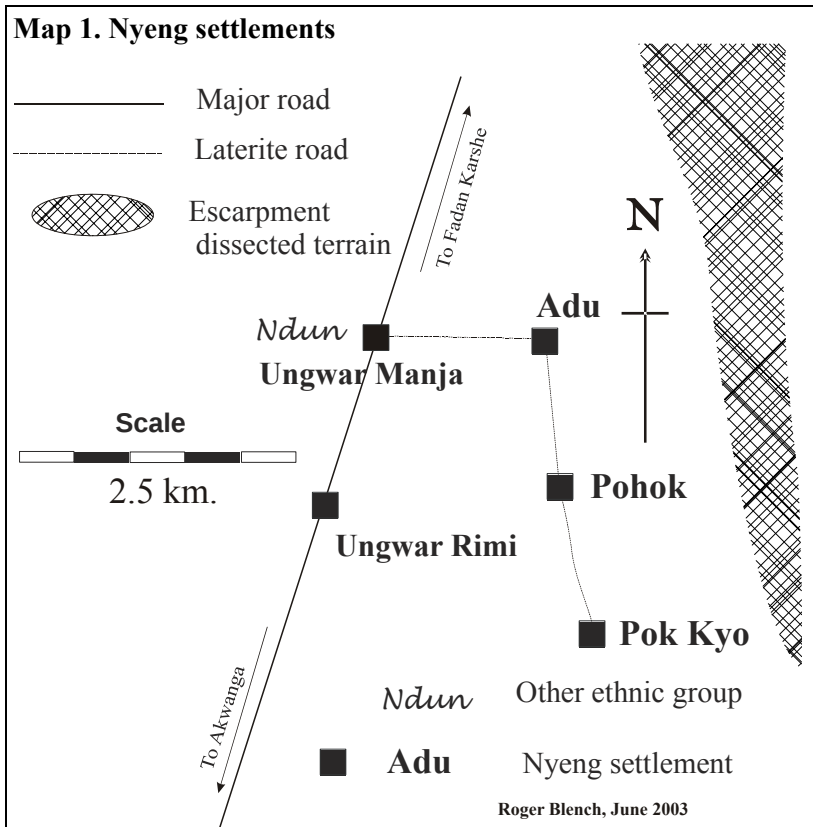
The phonology of Nyeng is based on rapid observations and should therefore be regarded as tentative at this stage.

3.1 Vowels

Nyeng probably has seven phonemic vowels;

	Front	Central	Back
Close	i		u
Close-Mid	e		o
Open-Mid	ɛ		ɔ
Open		a	

The phonemic status of the open-mid vowels /ɛ/ and /ɔ/ is however doubtful and the relatives of Nyeng may well have only five vowels.



3.2 Consonants

Nyeng consonants are as follows:

	Bilabial	Labio-dental	Alveolar	Alveopalatal	Palatal	Velar	Labial-velar	Glottal
Plosive	p b		t d		[c] j	k g	kp gb	
Nasal	m		n			ŋ		
Trill			[r]					
Fricative		f v	s z	ʃ ʒ				h
Approximant					y		w	
Lateral Approximant			l					

3.3 Tones

Nyeng appears to have two tones, high and low. In this transcription, the low tone is left unmarked. There are also rising and falling tones, illustrated by the word ‘thorn’;

Thor	unfwâ	anfwă
n	y	y

4. Morphology

4.1 Nouns

Gloss	sg.	pl.

5. Lexical comparison and the classification of Nyeng

6. Nyeng wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
1.	Tree (generic)	uŋwoon	iŋnyoon	
2.	Leaf	ujo	ajo	
3.	Root	idyaar	idyaár	
4.	Branch	ulaŋ	ilyaŋ	
5.	Bark (of tree)	kukón	ákukón	
6.	Thorn	unŋwây	anŋwây	
7.	Grass (generic)	upel		
8.	Vine (generic)	ankon	mankon	
9.	Mushroom	íkíkyal ayó	íkíkyal ayó	
10.	Water-lily			
11.	Algae			
12.	Seed/stone/pip	ifeer	ifeér	
13.	Charcoal	insiil	ínsiil	
14.	Dust	impyum	—	
15.	Ashes	utòŋra	—	
16.	Rubbish-heap	agbò ñkpós	agbò máñkpós	
17.	Mud	upoór	—	
18.	Clay	ikpyen	—	
19.	Dew	umeeŋ	—	
20.	Stone	ufaŋ	afaŋ	
21.	Sand	ukăy	akăy	
22.	Smoke	manfo	—	
23.	Fire	ira	—	
24.	Water	makori	—	
25.	Rain	uper	—	
26.	Cloud	ukpák	akpák	
27.	Rainbow	igyafal	igyáfál	
28.	Lightning	arabír	—	
29.	Rainy Season	ahò	—	
30.	Dry season	úsamín	—	
31.	Harmattan	atóya	—	
32.	Year	aráy	íriryăy	
33.	Today	uturí	—	
34.	Yesterday	nihíroy	—	
35.	Tomorrow	nakwákŋn		
36.	Morning	akwakwín		
37.	Evening	hagwi		
38.	Dawn	ítítyaŋ		
39.	Day	agwi reyén		
40.	Night	atuk	matuk	
41.	Moon/month	uhwal	ihywal	

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
42.	Sun	ulòm		
43.	Star(s)	agwaár	magwaár	
44.	Wind	upam	ipyam	
45.	God	ulòm		
46.	Sky	igwan	—	
47.	Ground	iti	—	
48.	Large River	ahúp	mahup	
49.	Stream	ahòr	mahòr	
50.	Lake, pond	úlúpen	ílúpen	
51.	Forest	ugbúŋ ahor		
52.	Mountain	ifyál	ifyal	
53.	Hill	aŋkpos fyál	maŋkpos fyál	
54.	Bush	ikpyaŋjal		
55.	Farm	aháy	maháy	
56.	Market*			
57.	Compound	ikyám	ikyam	
58.	Room	uŋgbwán	aŋgbwán	
59.	Wall (of room)	ukpáŋkuli	iŋkpáŋkuli	
60.	Thatch roof			
61.	Granary	ukpú	akpú	
62.	Well			
63.	Road	uŋfer	iŋfer	
64.	Path	ukímŋeli	ikímŋeli	
65.	Village/settlement	usíp	insíp	
66.	River-bank	ugbagahôr	igbagahôr	
67.	Swamp/wetland	unduŋ	anduŋ	
68.	Place	ubuk	ubuk	
69.	Person/people	aner	báner	
70.	Man	arumir	barumír	
71.	Woman	aŋaan	áŋaar	
72.	Child	ahwin	mahwin	
73.	Husband			
74.	Wife			
75.	Widow			
76.	Young man			
77.	Young girl			
78.	Old person			
79.	Father	ínyí	ini	
80.	Mother	ínyáy	inyay	
81.	Barren woman	ánkpáŋaan	ánkpáŋaar	
82.	Relations	ugap	igyap	
83.	Ancestors			
84.	Grandparents			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
85.	Grandchild			
86.	Brother			
87.	Sister			
88.	Friend	asamir	basamir	
89.	Guest/stranger	akén	báken	
90.	King/chief/ruler	átum	antúm	
91.	Hunter	nátaki	bánátaki	
92.	Thief	náhíjè	banáhíjè	
93.	Doctor	ná ijar	baná ijar	
94.	Witch	afwin	bafwin	
95.	Corpse	arun		
96.	Blacksmith	náturi	banáturi	
97.	Woodworker			
98.	Slave	ahwíja	máhwija	
99.	Masquerade I	ámbee	mámbee	
100.	Masquerade II	kará	ákara	
101.	Masquerade III	nanɣbak	mananɣbak	
102.	Masquerade IV	ánsog'a	mansoga	
103.	Prophecy			
104.	Shame			
105.	Fear/fright			
106.	Bravery/courage			
107.	Laughter			
108.	Wisdom			
109.	Guilt			
110.	Anger			
111.	Race/running			
112.	Suffering			
113.	Death	akwe	ákôy	
114.	Name	arés	áres	
115.	Grave	únkur	ínkyur	
116.	Song			
117.	Proverb			
118.	Story			
119.	Word			
120.	Lie			
121.	News			
122.	Hunger	ugóri	igori	
123.	Horn	ánɣwem	mánɣwem	
124.	Tail	untum	intum	
125.	Egg	kebí	akebí	
126.	Wing	uhwip	ahwip	
127.	Beak			
128.	Nest			
129.	Feather			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
130.	Gum/glue			
131.	Ant-hill	ikpyos	—	
132.	Hole in ground			
133.	Hole in tree			
134.	Smell			
135.	Poison			
136.	Load			
137.	Bundle			
138.	Firewood	kyon	ikyon	
139.	Stick			
140.	Yam-heap			
141.	War	ahɔŋ	mahɔŋ	
142.	Work	uʃwɛm	iʃwɛm	
143.	Divination (types)			
144.	Medicine (generic)	úhal	ihyal	
145.	Money	fyaŋ	ifyaŋ	
146.	Shadow			
147.	Thing			
148.	Light	atolí		
149.	Strength			
150.	Length			
151.	Land/country			
152.	Sleep			
153.	Disease(generic)			
154.	Smallpox			
155.	Diarrhoea			
156.	Eczema			
157.	Goitre			
158.	Boil			
159.	Sore/wound			
160.	Leprosy			
161.	Head	gbo	agbo	
162.	Eye	jɔ	ajɔ	
163.	Face			
164.	Cheek			
165.	Forehead			
166.	Nose			
167.	Ear			
168.	Mouth			
169.	Tooth			
170.	Tongue			
171.	Throat			
172.	Neck			
173.	Jaw			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
174.	Chin			
175.	Shoulder			
176.	Armpit			
177.	Fist			
178.	Arm			
179.	Hand			
180.	Leg			
181.	Foot			
182.	Thigh			
183.	Knee			
184.	Nail (Finger/toe)			
185.	Female breast			
186.	Stomach			
187.	Chest			
188.	Navel			
189.	Back			
190.	Buttocks			
191.	Penis			
192.	Vagina			
193.	Skin			
194.	Bone			
195.	Rib			
196.	Vein			
197.	Blood			
198.	Breath			
199.	Tear			
200.	Saliva			
201.	Sweat			
202.	Urine			
203.	Faeces			
204.	Hair			
205.	Beard			
206.	Liver			
207.	Heart			
208.	Intestines			
209.	Body			
210.	Meat			
211.	Animal (Bush)			
212.	*Camel			
213.	Cow			
214.	Bull			
215.	Calf			
216.	Goat			
217.	He-goat			
218.	Castrated goat			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
219.	Sheep			
220.	Ram			
221.	Castrated sheep			
222.	Dog			
223.	*Cat			
224.	*Pig			
225.	*Horse			
226.	*Donkey			
227.	Elephant			
228.	Hippo			
229.	Buffalo			
230.	Lion			
231.	Leopard			
232.	Hyena ¹			
233.	Civet cat ²			
234.	Genet cat ³			
235.	Jackal ⁴			
236.	Wart-hog ⁵			
237.	Bush-pig ⁶			
238.	Duiker antelope ⁷			
239.	Kob antelope ⁸			
240.	Roan antelope ⁹			
241.	Porcupine ¹⁰			
242.	Tree pangolin ¹¹			
243.	Baboon			
244.	Patas monkey ¹²			
245.	Vervet monkey ¹³			
246.	Colobus monkey ¹⁴			
247.	Squirrel (ground)			
248.	Squirrel (tree)			
249.	Rat (generic)			
250.	Bush-rat I			

¹ (*Crocuta crocuta*)² (*Viverra civetta*)³ (*Genetta genetta*)⁴ (*Canis aureus*)⁵ (*Phacochoerus aethiopus*)⁶ (*Potamochoerus Porcus*)⁷ (*Cephalophus* spp.)⁸ (*Kobus kob*)⁹ (*Hippotragus equinus*)¹⁰ (*Hystrix cristata*)¹¹ (*Manis tricuspis*)¹² (*Erythrocebus patas*)¹³ (*Cercopithecus aethiops*)¹⁴ (*Colobus polykomos*)

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
251.	Bush-rat II			
252.	Bush-rat III			
253.	Bush-rat IV			
254.	Giant rat ¹⁵			
255.	Fat mouse			
256.	Pygmy mouse			
257.	Grasscutter ¹⁶			
258.	Hedgehog ¹⁷			
259.	Hare ¹⁸			
260.	House-bat			
261.	Fruit-bat			
262.	Nile crocodile			
263.	Chameleon			
264.	Agama lizard			
265.	Skink			
266.	Gecko			
267.	Monitor lizard (<i>damo</i>)			
268.	Monitor lizard (xx)			
269.	Toad			
270.	Frog			
271.	Tortoise			
272.	Snake (Generic)			
273.	Spitting cobra			
274.	Python			
275.	Turtle			
276.	Crab			
277.	River molluscs			
278.	Fish (generic)			
279.	Tilapia (spp.)			
280.	Puffer fish ¹⁹			
281.	Catfish (spp.) ²⁰			
282.	Nile Perch ²¹			
283.	Electric fish ²²			
284.	Bird (generic)			
285.	Chicken			
286.	Cock			
287.	*Duck (Domestic)			

¹⁵ (*Cretomyces* sp.)¹⁶ (*Thryonomys Swinderianus*)¹⁷ (*Atelerix albiventris*)¹⁸ (*Lepus Crawshayi*)¹⁹ (*Tetraodon fahaka*)²⁰ (*Synodontis* spp.)²¹ (*Lates niloticus*)²² (*Malapterurus electricus*)

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
288.	Pigeon (Domestic)			
289.	Guinea-fowl			
290.	Hooded Vulture ²³			
291.	Village Weaver ²⁴			
292.	Cattle-egret ²⁵			
293.	Black kite ²⁶			
294.	Standard-wing Night-jar			
295.	Owl (various spp.)			
296.	Grey Parrot ²⁷			
297.	Senegal Coucal ²⁸			
298.	Bush-fowl/partridge			
299.	Swallow			
300.	*Pied crow ²⁹			
301.	Woodpecker			
302.	Insect (Generic)			
303.	Scorpion			
304.	Butterfly			
305.	Dragon-fly			
306.	Mosquito			
307.	Spider ³⁰			
308.	Mason wasp ³¹			
309.	Bee			
310.	Sweat-fly			
311.	Sandfly			
312.	Housefly			
313.	Ant (Generic)			
314.	Louse (Human)			
315.	Millipede			
316.	Cockroach			
317.	Termite			
318.	Flying-ant			
319.	Grasshopper			
320.	Praying mantis			
321.	Firefly			
322.	Giant Cricket			
323.	Earthworm			

²³ (*Neophron monachus*)²⁴ (*Ploceus cucullatus*)²⁵ (*Ardeola ibis*)²⁶ (*Milvus migrans*)²⁷ (*Poicephalus senegalus*)²⁸ (*Centropus* spp.)²⁹ (*Corvus albus*)³⁰ (*Acarina* spp.)³¹ (*Belenogaster* spp.)

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
324.	Giant Snail			
325.	Soap (Traditional)			
326.	Oil			
327.	Fat/grease			
328.	Salt			
329.	Soup/stew			
330.	Porridge			
331.	Sorghum-beer			
332.	Palm-wine			
333.	Peelings			
334.	Filter			
335.	Rag			
336.	Floor-beater			
337.	Handle (of tool)			
338.	Sickle			
339.	Cutlass			
340.	Iron			
341.	Axe			
342.	Adze			
343.	Hoe I			
344.	Hoe II			
345.	Hoe III			
346.	Hammer			
347.	Knife			
348.	Comb			
349.	Broom			
350.	Bag			
351.	Sack			
352.	Fireplace			
353.	Shoe			
354.	Cloth			
355.	Grindstone (top)			
356.	Grindstone (lower)			
357.	Mortar (wood)			
358.	Pestle			
359.	Pot (generic)			
360.	Pot I			
361.	Pot II			
362.	Pot III			
363.	Pot IV			
364.	Head-pad			
365.	Basket (generic)			
366.	Basket I			
367.	Basket II			
368.	Winnowing tray			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
369.	Mat (generic)			
370.	Mat I			
371.	Needle			
372.	Spear			
373.	Bow			
374.	Arrow			
375.	Quiver			
376.	Chain			
377.	Rope			
378.	Stool			
379.	Wooden door			
380.	Fence			
381.	Bridge			
382.	Ladder			
383.	Canoe			
384.	Paddle			
385.	Bee-hive			
386.	Fish-Net			
387.	Fish-trap I			
388.	Fish-trap II			
389.	Fish-trap III			
390.	Snare			
391.	One			
392.	Two			
393.	Three			
394.	Four			
395.	Five			
396.	Six			
397.	Seven			
398.	Eight			
399.	Nine			
400.	Ten			
401.	Eleven			
402.	Twelve			
403.	Twenty			
404.	Twenty-four			
405.	Forty			
406.	Sixty			
407.	Eighty			
408.	Hundred			
409.	Black			
410.	White			
411.	Red			
412.	Sweet			
413.	Bitter			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
414.	Half			
415.	Hot			
416.	Cold			
417.	Old			
418.	New			
419.	Wet			
420.	Dry			
421.	Smooth			
422.	Add to			
423.	Answer (question)			
424.	Arrive			
425.	Ask a question			
426.	Ask/beg for something			
427.	Awaken (s.o.)			
428.	Bark (dog)			
429.	Be bent			
430.	Be heavy			
431.	Be on (s.t.)			
432.	Be rotten			
433.	Be short			
434.	Beat (drum)			
435.	Beat (s.o.)			
436.	Become dry			
437.	Begin			
438.	Bite			
439.	Blow (flute etc.)			
440.	Boil			
441.	Build (house etc.)			
442.	Burn (fire burns)			
443.	Bury			
444.	Buy			
445.	Call (to someone)			
446.	Carry			
447.	Carve (wood etc.)			
448.	Catch			
449.	Chew			
450.	Choose			
451.	Climb			
452.	Close			
453.	Come			
454.	Come out (of room)			
455.	Continue (to do s.t.)			
456.	Cook			
457.	Cough			
458.	Count			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
459.	Cover			
460.	Cut down (tree)			
461.	Cut in two			
462.	Cut off (head etc.)			
463.	Dance			
464.	Die			
465.	Dig (earth etc.)			
466.	Divide/share			
467.	Do/make			
468.	Drag			
469.	Draw water			
470.	Dream			
471.	Drink			
472.	Drop			
473.	Dry in sun			
474.	Eat			
475.	Enter			
476.	Extinguish			
477.	Fall (rain)			
478.	Fall over			
479.	Fear			
480.	Feel (cold etc.)			
481.	Fight (in war)			
482.	Fill			
483.	Finish (a task)			
484.	Float			
485.	Flog			
486.	Flow (water etc.)			
487.	Fly (birds)			
488.	Fold (cloth etc.)			
489.	Follow			
490.	Forget			
491.	Fry (in oil)			
492.	Gather/collect			
493.	Get			
494.	Give			
495.	Give birth			
496.	Go			
497.	Go out/exit			
498.	Grind			
499.	Grow (plants)			
500.	Hatch (egg)			
501.	Have			
502.	Hear			
503.	Hit/strike (drum)			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
504.	Hoe			
505.	Hunt			
506.	Jump			
507.	Kill			
508.	Kneel			
509.	Know			
510.	Laugh			
511.	Learn			
512.	Lick			
513.	Lie down			
514.	Listen			
515.	Lose s.t.			
516.	Marry			
517.	Mix			
518.	Mould (pot)			
519.	Mount			
520.	Open			
521.	Pierce/stab			
522.	Plait (hair)			
523.	Plant (crop etc.)			
524.	Play			
525.	Pound (in mortar)			
526.	Pour (liquid)			
527.	Pull			
528.	Push			
529.	Put on (clothes)			
530.	Receive			
531.	Refuse			
532.	'Remain'			
533.	Remember			
534.	Resemble			
535.	Return			
536.	Ride (horse etc.)			
537.	Roast on coals			
538.	Rub			
539.	Run			
540.	Say/speak			
541.	Scatter			
542.	See			
543.	Seek			
544.	Sell			
545.	Send			
546.	Set trap			
547.	Sew			
548.	Shake			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
549.	Sharpen			
550.	Shoot (arrow, gun)			
551.	Sing			
552.	Sit down			
553.	Slaughter (animal)			
554.	Sleep			
555.	Smash			
556.	Smell			
557.	Snap in two			
558.	Sow seeds			
559.	Spit			
560.	Split			
561.	Stand			
562.	Steal			
563.	Stir (soup)			
564.	Suck (breast etc.)			
565.	Surpass			
566.	Swallow			
567.	Sweep			
568.	Swell			
569.	Swim			
570.	Take			
571.	Tear (cloth etc.)			
572.	Tell			
573.	Throw			
574.	Tie			
575.	Touch			
576.	Twist (rope etc.)			
577.	Untie			
578.	Uproot (tuber)			
579.	Vomit			
580.	Walk			
581.	Want/need			
582.	Wash			
583.	Wear			
584.	Weave			
585.	Weed			
586.	Weep			
587.	Wipe			
588.	Work			
589.	Yawn			
590.	I			
591.	You			
592.	He/she/it			
593.	we			

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
594.	you pl.			
595.	They			
596.	Who?			
597.	Which?			
598.	What?			
599.	When?			
600.	Where?			
601.	Exclamations			
602.	Adverbs			
603.	Particles etc.			

Edible and Useful Plants

NO.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
604.	Guinea-yam ³²			
605.	Aerial yam ³³			
606.	Red yam ³⁴			
607.	Water-yam ³⁵			
608.	Taro (Old cocoyam) ³⁶			
609.	New cocoyam ^{37*}			
610.	Cassava ^{*38}			
611.	Sweet potato ^{*39}			
612.	Wild yam I			
613.	Wild yam II			
614.	Tumuku ⁴⁰			
615.	Rizga ⁴¹			
616.	Sorghum ⁴²			
617.	Bulrush millet ⁴³ (<i>gero</i>)			
618.	Bulrush millet (<i>maiwa</i>)			
619.	Eleusine ^{*44}			
620.	Fonio (H. <i>acca</i>) ⁴⁵			

³² (*Dioscorea guineensis*)

³³ (*Dioscorea bulbifera*)

³⁴ (*Dioscorea cayenensis*)

³⁵ (*Dioscorea alata*)

³⁶ (*Colocasia esculenta*)

³⁷ (*Xanthosoma mafaffa*) (H. wali)

³⁸ (*Manihot esculenta*)

³⁹ (*Ipomoea batatas*)

⁴⁰ (*Plectranthus esculentus*)

⁴¹ (*Solenostemon rotundifolius*)

⁴² (*Sorghum bicolor*)

⁴³ (*Pennisetum* spp.)

⁴⁴ (H. tamba) (*Eleusine coracana*)

NO.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
621.	Iburu (<i>H. iburu</i>) ⁴⁶			
622.	Maize* ⁴⁷			
623.	Rice* ⁴⁸			
624.	Cowpea ⁴⁹			
625.	Spiral cowpea			
626.	Lima bean ⁵⁰ *			
627.	Other beans I			
628.	Other beans II			
629.	Other beans III			
630.	Bambara groundnut ⁵¹			
631.	Groundnut (Peanut) ⁵²			
632.	Tiger-nut ⁵³			
633.	Garden egg ⁵⁴			
634.	Okra ⁵⁵			
635.	Chili pepper* (large) ⁵⁶			
636.	Birdseye chili* ⁵⁷			
637.	Onion (<i>Allium cepa</i>)			
638.	Garlic ⁵⁸			
639.	Tomato ⁵⁹			
640.	Egusi melon ⁶⁰			
641.	Melon (other) ⁶¹			
642.	Edible squash ⁶²			
643.	Sorrel/roselle ⁶³			
644.	Jews' mallow ⁶⁴			
645.	Kenaf ⁶⁵			
646.	Sesame seeds ⁶⁶			
647.	Black sesame ⁶⁷			

⁴⁵ (*Digitaria exilis*)⁴⁶ (*Digitaria iburua*)⁴⁷ (*Zea mays*)⁴⁸ (*Oryza sativa/ glaberrima*)⁴⁹ (*Vigna unguiculata*)⁵⁰ (*Phaseolus lunatus*)⁵¹ (*Vigna subterranea*)⁵² (*Arachis hypogaea*)⁵³ (*Cyperus esculentus*)⁵⁴ (*Solanum melongena*)⁵⁵ (*Abelmoschus esculentus*)⁵⁶ (*Capsicum frutescens*)⁵⁷ (*Capsicum annuum*)⁵⁸ (*Allium sativum*)⁵⁹ (*Lycopersicon esculentum*)⁶⁰ (*Citrullus lanatus*)⁶¹ (*Cucumis* spp)⁶² (*Cucurbita pepo*)⁶³ (*H. yakuwa*) (*Hibiscus sabdariffa*)⁶⁴ (*H. lalo*)(*Corchorus olitorius*)⁶⁵ (*H. rama*) (*Hibiscus cannabinus*)⁶⁶ (*H. Riāfi*) (*Sesamum indicum*)⁶⁷ (*Sesamum radiatum*)

NO.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
648.	Sesame leaves ⁶⁸			
649.	Bitterleaf ⁶⁹			
650.	Waterleaf* ⁷⁰			
651.	Plantain (<i>Musa</i> AAB)			
652.	Banana (<i>Musa</i> AAA)			
653.	Orange* ⁷¹			
654.	Bamboo			
655.	Pineapple* ⁷²			
656.	Coconut* ⁷³			
657.	Pawpaw* ⁷⁴			
658.	Gourd (Generic)			
659.	Gourd-bottle ⁷⁵			
660.	Gourd (spherical) ⁷⁶			
661.	Other gourds			
662.	Cotton			
663.	Tobacco*			
664.	Sugar-cane*			
665.	Loofah ⁷⁷ (H. soso)			
666.	Cola			
667.	Oil-palm ⁷⁸			
668.	Palm-fruit			
669.	Palm-oil			
670.	Palm kernel			
671.	Raphia/ bamboo palm ⁷⁹			
672.	Fan-palm ⁸⁰			
673.	Monkey-guava ⁸¹			
674.	Canarium tree ⁸²			
675.	Custard apple ⁸³			
676.	Wild date-palm ⁸⁴			
677.	Baobab ⁸⁵			
678.	Silk-cotton tree ⁸⁶			

⁶⁸ (H. karkashi)⁶⁹ *Vernonia amygdalina*⁷⁰ (*Amaranthus* spp)⁷¹ (*Citrus sinensis*)⁷² (*Ananas comosus*)⁷³ (*Cocos nucifera*)⁷⁴ (*Carica papaya*)⁷⁵ (*Lagenaria siceraria*)⁷⁶ (*Cucurbita maxima*)⁷⁷ (*Luffa cylindrica*)⁷⁸ (*Elaeis guineensis*)⁷⁹ (*Raphia* spp.)⁸⁰ (*Borassus aethiopum*)⁸¹ (*Diospyros mespiliformis*)⁸² (*Canarium schweinfurthii*)⁸³ (*Annona senegalensis*)⁸⁴ (*Phoenix reclinata*)⁸⁵ (*Adansonia digitata*)

NO.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
679.	Shea tree ⁸⁷			
680.	Shea-fruit			
681.	Locust tree ⁸⁸			
682.	Locust fruit			
683.	Locust-bean cakes			
684.	Tamarind ⁸⁹			
685.	Sodom apple ⁹⁰			
686.	<i>Terminalia</i> sp. ⁹¹			
687.	Black plum ⁹²			

Musical Instruments

NO.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
688.	Drum I			
689.	Drum II			
690.	Drum III			
691.	Flute			
692.	Zither			
693.	Lute			
694.	Xylophone			
695.	Harp			
696.	Transverse horn			
697.	Clarinet			
698.	Iron gong			
699.	Gourd-rattle			
700.	Ankle rattles			

References

- Abraham, R.C. 1962. *Dictionary of the Hausa language*. London: University of London Press.
- Bendor-Samuel, J. ed. 1989. *The Niger-Congo languages*. Lanham: University Press of America.
- Blench, R.M. 1996. Is Niger-Congo simply a branch of Nilo-Saharan? In: *Proceedings of the Fifth Nilo-Saharan Linguistics Colloquium, Nice, 1992*. ed. R. Nicolai and F. Rottland. 68-118. Köln: Rudiger Köppe.
- CAPRO ined. *An ethnic survey of Plateau State*. Jos: CAPRO Research Office.
- Crozier, D. and Blench, R.M. 1992. *Index of Nigerian Languages (edition 2)*. SIL, Dallas.
- De Wolf, P. 1971. *The noun class system of Proto-Benue-Congo*. The Hague: Mouton.
- Gerhardt, L. 1983a. *Beiträge zur Kenntnis der Sprachen des Nigerianischen Plateaus*. Glückstadt: Verlag J.J. Augustin.

⁸⁶ (*Ceiba pentandra*)

⁸⁷ (*Vitellaria paradoxa*)

⁸⁸ (*Parkia biglobosa*)

⁸⁹ (*Tamarindus indica*)

⁹⁰ (*Calotropis procera* H. tumfafiya)

⁹¹ (*H. baushae*)

⁹² (*Vitex doniana*)

- Gerhardt, Ludwig 1983b. Lexical interferences in the Chadic/Benue-Congo Border-Area. In Wolff, E. & Meyer-Bahlburg, H. (eds.) *Studies in Chadic and Afroasiatic Linguistics*. 301-310. Hamburg: Helmut Buske.
- Guthrie, M. 1967-73. *Comparative Bantu*. 4 vols. Gregg International Publishers.
- Hansford, K. Bendor-Samuel, J. & Stanford, R. 1976. *An Index of Nigerian Languages*. Ghana: Summer Institute of Linguistics.
- Jungraithmayr, H. and Dymitr Ibrizimow 1995. *Chadic lexical roots*. [2 vols.] Berlin: Reimer.
- Mukarovsky, H. 1976-1977. *A study of Western Nigritic*. 2 vols. Wien: Institut für Ägyptologie und Afrikanistik, Universität Wien.
- Newman, R.M. 1997. *An English-Hausa dictionary*. Lagos: Longman.
- Shimizu, K. 1975. A lexicostatistical study of Plateau languages and Jukun. *Anthropological Linguistics*, 17:413-418.
- Shimizu, Kiyoshi. 1980. *Comparative Jukunoid*. (3 vols) (Veröffentlichungen der Institut für Afrikanistik und Ägyptologie der Universität Wien: Afro-Pub.
- Temple, Olive 1922. *Notes on the Tribes, Provinces, Emirates and States of the Northern Provinces of Nigeria*. Argus Printing and Publishing Co. Capetown.
- Westermann, D. 1927. *Die Westlichen Sudansprachen und ihre Beziehungen zum Bantu*. Berlin: de Gruyter.
- Williamson, K., and K. Shimizu. 1968. *Benue-Congo comparative wordlist, Vol. 1*. Ibadan: West African Linguistic Society.
- Williamson, Kay 1971. The Benue-Congo languages & Ijo. In *Current trends in Linguistics 7* (ed.) T. Sebeok 245-306. The Hague: Mouton.
- Williamson, Kay 1973. *Benue-Congo comparative wordlist: Vol.2*. Ibadan: West African Linguistic Society.
- Wilson, Janet E. 1996. *A phonological grammar of Kuche*. M.A. Linguistics. Arlington: University of Texas at Arlington.